

#### Klimaschutz im Gewerbegebiet - lohnt sich!

Für viele Gewerbetreibende ist der Alltag von morgens bis abends voll mit Terminen. Sich noch mit Klimaschutz zu beschäftigen ist da, auf den ersten Blick, eher ein Luxusthema. Tatsächlich?

#### Jeder Unternehmer weiß: Im Einkauf liegt der Gewinn.

Das betrifft auch Energie, die man nicht einkaufen muss und da geht ihm Alltagsbetrieb so manches durch die Lappen.

#### Jetzt gibt es einen Energie-Effizienz-Check. Dieser ist kostenlos und wird von der Kompetenzstelle Energieeffizienz südlicher Oberrhein (KEFF) angeboten.

Konkret heißt das, dass Fachleute für etwa 2 Stunden in den Betrieb kommen, um die notwendigen Energieverbrauchsdaten vor Ort zu erheben. Abschließend erhält der Unternehmer einen Bericht über seine Einspar- und Optimierungspotenziale und zudem Hinweise auf geeignete Fördermittel.

Wie gesagt, das Ganze ist kostenlos. Warum also nicht mitmachen? Alternativ zu einem Termin können die eigenen Daten auch ins Internet eingegeben werden. Die Seite www.greencity-cluster.de/hochdorf geht in Kürze ans Netz.

Auf der Seite gibt es dann auch die Möglichkeit, sich zum kostenlosen Energieeffizienz-Check anzumelden.

Der Check lohnt sich in jedem Fall, wie Gewerbetreibende, die schon mitgemacht haben, berichten. Auf jeden Fall lohnt er sich - für die Umwelt.

Und noch etwas: Am 29. Oktober ab 16:00 Uhr findet im Gewerbegebiet eine Auftaktveranstaltung zum Klimaschutzteilkonzept statt. Diesen Termin sollte man sich vormerken, da es dort auch um ganz konkrete Projekte gehen wird.

Lang-Jakob - Ortsvorsteher



#### Neues vom Hochdorfer Carsharing: Neues Fahrzeug mit größerer Reichweite

Unser Carsharing ist neu, es läuft seit Anfang Juli. Jetzt gibt es ein nagelneues Elektroauto mit einer Reichweite von ca. 250 - 280 km. Neugierig? Infos zur Teilnahme und allem was dazu gehört gibts im Stromspeichermarkt in der ehem. Sparkasse (Mooswaldstraße 1 a) oder in der Sprechstunde des Ortsvorstehers im Rathaus (Sprechzeiten S. 2)

Christoph Lang-Jakob Ortsvorsteher

# Lindenhock

An diesem Samstag findet wieder der Benzhauser Lindenhock statt.

Eingeladen sind alle Bewohner/innen von Benzhausen.

Wann: 14.9.2019 -ab 16 Uhr

Wo: Im Hof von Familie Letnar, Seestraße 1 in Benzhausen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Herzliche Einladung

#### ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

#### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0 E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgehiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 –12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 –18.00 Uhr	
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung	
Internet: www.freiburg.de/hochdorf		

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl)	115
Servicezeiten:Montag-Freitag	8.00 bis 18.00 Uhr

#### **Quartiersarbeit Hochdorf**

Katharina Becker, Tel. 0171 / 968 2680 Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff) qa-hochdorf@caritas-freiburg.de Sprechzeiten: Mo 10-12 Uhr und Do 15-17 Uhr sowie nach Vereinbarung

#### **Hallenbad Hochdorf** 0761/2105-550

Мо	geschlossen	außer für Kurse
Di	15.00 - 20.00 Uhr	
Mi	geschlossen	außer für Kurse
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa	12.00 - 18.00 Uhr	
So	08.30 - 13.00 Uhr	
۸	Sanatical and Fathering	: C

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:

http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf

#### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3

0,003,7121,0
16.00 - 19.00 Uhr
10.00 - 12.00 Uhr
16.00 - 19.00 Uhr

#### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf 01577-7029298 Frau Regina Bothe

#### **Notfalldienste**

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr

Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdie	enst
der badenova (kostenl. Service Nr	2.)
auch für verstopfte Gullys und	
defekte Straßenlampen	0800 2767767
www.bnnetze.de/strassenlaterne-	-melden
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

#### **Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**

#### Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55 Mo, Di, Do 20 - 24 Uhr Mi, Fr 16 - 24 Uhr Sa, So und an Feiertagen 8 - 24 Uhr

#### **Kinderärztlicher Notfalldienst:**

0180 6076111 Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in

79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus: Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr Freitag von 16 - 23 Uhr Samstag/Sonntag/Feiertag 8 - 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

112

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg: Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr Mittwoch 13 - 22 Uhr Freitag 16 - 22 Uhr Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstpan der Apotheken erhalten Sie hier: www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 14.09.

Bären-Apotheke, Hauptstr. 39, March (Buchheim), Tel. 22 52

#### Sonntag, 15.09.

Adler-Apotheke, Dofstr. 1, March (Hugstetten) Tel. 93 05 16

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

#### **Impressum**

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

07665/91 24 78

#### | MITTEILUNGEN | DER ORTSVERWALTUNG

#### Fehlerteufel im Veranstaltungskalender

Im Veranstaltungskalender für September hat sich ein Fehlerteufel eingeschlichen- dort stand noch der Termin für das Jubiläums-Konzert der Chorvereinigung (14.09.). Dieser wurde aber abgesagt. Wir bitten um Beachtung.

#### Badenova lädt ein

#### **Einladung zum Pressetermin**

Partnerschaft vereinbart:

# Zukunftssichere Trinkwasserversorgung für die Gemeinde March und Freiburg-Hochdorf

Trinkwasser ist für die Bürger das "Lebensmittel Nr. 1". Deshalb ist eine jederzeit sichere, preisgünstige und ökologische Trinkwasserversorgung für die Kommunen eine der wichtigsten Aufgaben.

Zu diesem Ziel haben die badenova-Tochter bnNETZE und die Gemeinde March einen Vertrag zur gegenseitigen Notversorgung abgeschlossen.

Zur Vertragsunterzeichnung und Erläuterung der Hintergründe laden wir Sie herzlich ein.

Datum: Freitag, 20. September 2019 um 12 Uhr Treffpunkt: Rathaus March Am Felsenkeller 79232 March - Ortsteil Hugstetten

Ihre Gesprächspartner sind u.a. Marchs Bürgermeister Helmut Mursa, Mathias Nikolay (Vorstand badenova), Volker Geis (Geschäftsführer bnNETZE) sowie Simon Hermann (Projektleiter bnNETZE) und Stefan Schöpflin (Wassermeister March).

#### Ablauf:

- · Kurze Begrüßung
- Vertragsunterzeichnung + Aufnahme eines Pressebildes
- Erläuterung Ziel und Zweck der Partnerschaft

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung zum Termin bei <u>yvonne.schweickhardt@badenova.de</u>.

# Für die Jagdgenossenschaft Freiburg im Breisgau

#### Einladung zur <u>nicht-öffentlichen</u> Jagdgenossenschaftsversammlung

Die Jagdgenossinnen und Jagdgenossen werden hiermit zur

nicht-öffentlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft Freiburg am Mittwoch, 9. Oktober 2019, um 17:30 Uhr, im WaldHaus Freiburg, Wonnhaldestraße 6, 79100 Freiburg

eingeladen.

#### Es ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

- 1. Begrüßung durch die Versammlungsleitung.
- 2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung.
- Feststellung der anwesenden und vertretenen Jagdgenossinnen bzw. Jagdgenossen sowie der durch diese gehaltenen Flächen.

- 4. Beratung und Beschlussfassung über die Anpassung der Satzung der Jagdgenossenschaft Freiburg an das neue Jagdrecht.
- Der an das seit 01.04.2015 geltende Jagd- und Wildtiermanagementgesetz (JWMG) angepasste Satzungsentwurf kann auf der Internetseite der Stadt Freiburg sowie beim Forstamt Freiburg, Günterstalstraße 71, 79100 Freiburg, zu den Dienstzeiten eingesehen werden.
- 6. Beratung und Beschlussfassung über die Abrundung eines Teils des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Freiburg (Sonderfläche Gewann "Wiestallmend") auf dem Wege der Verpachtung an die Gemeinde Schallstadt.
- 7. Verschiedenes.

#### Jagdgenossin bzw. Jagdgenosse sind alle Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundflächen des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Freiburg, auf denen die Jagd ausgeübt werden darf.

Die Zugehörigkeit zur Jagdgenossenschaft Freiburg ergibt sich ferner aus dem Verzeichnis der Jagdgenossinnen und Jagdgenossen sowie dem Jagdkataster der unteren Jagdbehörde beim Forstamt Freiburg. Das Verzeichnis sowie das Jagdkataster können von den Jagdgenossinnen und Jagdgenossen im Forstamt Freiburg, Günterstalstraße 71, 79100 Freiburg, Sekretariat, zu den Dienstzeiten eingesehen werden.

Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundflächen, auf denen die Jagd ruht oder aus sonstigen Gründen nicht ausgeübt werden darf, gehören der Jagdgenossenschaft nicht an. Hierzu gehören insbesondere Eigentümerinnen und Eigentümer:

- von Grundflächen in befriedeten Bezirken (Siedlungsbereiche)
- von Grundflächen mit einem generellen öffentlich-rechtlichen Nutzungs- und Betretensverbot (Fassungsbereich von Wasserschutzgebieten, Bahnalagen, Autobahnen, etc.)
- · von Grundflächen, die zu einem Eigenjagdbezirk gehören

Jagdgenossinnen und Jagdgenossen, die an der Versammlung teilnehmen wollen, haben sich durch einen gültigen Personalausweis oder Reisepass auszuweisen sowie durch geeignete Unterlagen (Grundbuchauszüge, Urkundenabschriften, etc.) nachzuweisen, dass sie / er Jagdgenosse ist.

Die Abstimmung über den Entwurf der neuen Satzung erfolgt nach der Jagdgenossenschaftssatzung von 1997: Jede Jagdgenossin / jeder Jagdgenosse hat eine Stimme. Miteigentümer\_innen oder Gesamthandeigentümer\_innen können ihr Stimmrecht nur einheitlich ausüben.

Für Grundflächen mit mehreren Eigentümerinnen bzw. Eigentümern sind für die nicht anwesenden Eigentümerinnen bzw. Eigentümer entsprechende schriftliche Vollmachten vorzulegen. Jede Jagdgenossin / jeder Jagdgenosse kann sein Stimmrecht durch mit schriftlicher Vollmacht versehenen Vertreter\_innen ausüben.

Freiburg, 5. September 2019

Für die Stadt Freiburg als Jagdvorstand: Nicole Schmalfuß, Leitende Stadtforstdirektorin

#### Tag der Ausbildung

So bunt wie das Leben sind auch die Ausbildungsmöglichkeiten bei der Stadt Freiburg. Am Donnerstag, 10. Oktober, stellen sich von 10 bis 16 Uhr wieder über 40 verschiedene Ausbildungsberufe der Stadtverwaltung und ihrer Gesellschaften vor. An 20 Ständen stehen Ausbilderinnen, Auszubildende und Studierende auf dem Rathausplatz für Gespräche bereit.

Wie sieht ein Arbeitsalltag aus? Was braucht es für die Bewerbung? Welche Möglichkeiten gibt es für ein Praktikum? Diese und weitere Fragen können beim Tag der Ausbildung geklärt werden. Schülerin-

nen und Schüler können sich in diesem Jahr erstmals auch online (jetzt schon) für ein oder mehrere Infogespräche anmelden.

Alle Informationen rund um den Tag der Ausbildung und die Online-Anmeldung sind unter www.wirliebenfreiburg.de zu finden, ebenso wie die Bewerbungsfristen, die für 2020 bereits laufen.

# BERICHTE UNSERER VEREINE



#### Akkordeon-Club Hochdorf e. V.

Liebe Musikfreunde, liebe Kinder,

Die Ferienzeit ist zu Ende und es beginnt ein neues Schuljahr. Spielen Sie schon Akkordeon, Keyboard, Melodika oder haben Spaß und Lust dieses Instrument zu erlernen ?

Ab sofort können wir neue Schüler aufnehmen, die gerne das Instrument **Akkordeon, Melodika und Keyboard** (Leihinstrumente vorhanden) erlernen möchten. Schnupperstunde gibt's gratis. Sie können schon Akkordeon oder Keyboard?

Dann machen Sie doch einfach mit und besuchen Sie uns in der Probe:

Informationen erhalten Sie bei Gerlinde Schey, Waldstr. 10, 79108 Freiburg, Tel. 07665-1574

Wir würden uns freuen von Ihnen zu hören.

Die Vorstandschaft



#### **Musikverein Hochdorf**

#### **EINLADUNG ZUM STADTGARTENKONZERT**

Am Sonntag, den 22. September laden wir Sie herzlich ein zu unserem Konzert im Freiburger Stadtgarten. Ab 11.00 Uhr spielen wir noch einmal die schönsten Melodien unseres diesjährigen Sommerprogramms. Wir freuen uns auf viele Besucher!

#### Schwarzwaldverein

14. Sept., Samstag: "Grüner See, Vogesenkammweg", Col du Wettstein-Forlenweiher-Grüner See-Tanneckfelsen-Soultzerner Eck-Col du Wettstein, Treff: 7:30 Uhr, P&R Bissierstr., mit Privat Pkw, Aufstieg: 400m, Gehzeit: 5,5Std/18km, mittel/schwer, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Ralf Ritter, Tel. 0761/408264

15. Sept., Sonntag: "Offener Wandermarathon", keine Gruppenwanderung, Teilnehmer wandern eigenes Tempo auf ausgeschilderter Strecke, Treff: 8 Uhr, Start/ Ziel: Bahnhof Wiehre, Berglusthaus ist Streckenhälfte, Auf-/ Abstieg: 1200m, Strecke: 42 km, Gehzeit: individuell, max.: 11 Std (Zielschluss), schwer, Kosten: Verpflegung/Getränke (4 Stationen) und Urkunde 15€ (am Start zahlen), Anmeldung: Walter Sittig , Immentalstr. 48, 79104 Freiburg, Tel: 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com



Das Kinder- und Jugendhaus meldet sich zurück aus der Sommerpause.

Ab dem 09.09. haben wir wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag 15-18 Uhr Spielmobil vor der Mooswaldhalle

Dienstag 10-12 Uhr Bürozeit 15-18 Uhr Kinder-OT 18:30-21 Uhr Jugend-OT

Mittwoch 15-18 Uhr Jungengruppe 18-20:30 Uhr Jugend-OT

Donnerstag 15-18 Uhr Bürozeit 15-18 Uhr Mädchengruppe

> Freitag 10-12 Uhr Bürozeit 15-18 Uhr OT-Teens 18-22 Uhr Jugend-OT

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten mail: info@jugendhaus-hochdorf.net | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251

17. Sept., Dienstag: "Gesundheitswanderung", für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 17.00 Uhr , Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

#### Gäste sind herzlich willkommen



#### Seniorentreff

#### **WIEN - EIN SPAZIERGANG DURCH MEINE HEIMATSTADT**

Dies ist ein ganz privater Bild- und Filmbericht von Wien, der Heimatstadt von Brigitte Ernst.

Auf vielfachem Wunsch die Wiederholung des Vortrags vom 18.11.2018 beim Offenen Café

Referentin: Brigitte Ernst, Hochdorf Datum: Mi., 18.09. 2019, 19:00 (!) Uhr im MDH, Hochdorf, Hochdorfer Str. 02

#### Mein Sommerbild.

Wer hat noch ein tolles Foto von diesem Sommer in seiner Kamera, auf dem Handy oder im PC? Machen Sie dann doch mit bei dem kleinen Wettbewerb des Fotoclubs Hochdorf unter dem Motto: "Mein Sommerbild". Schicken Sie das Bild einfach an fotoclub-hochdorf@web.de (bis 16. Sept.)

Am Dienstag, 17. September werden die eingegangenen Bilder ab 20 Uhr im Michael-Denzlinger-Haus gezeigt. Alle, die an diesem Abend dabei sind küren gemeinsam ein Siegerbild. Dazu gibt es dann einen kleinen Preis für den Fotografen / die Fotografin.





#### **SV Hochdorf**

Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltages: Alem. Freiburg Zähringen I – SV Hochdorf I Alem. Freiburg Zähringen II – SV Hochdorf II

5:1

3:3

Nächster Spieltag: Sonntag, 15.09.19

12:30 Uhr SG Hecklingen/Malterdingen III – SV Hochdorf II 15:00 Uhr SG Hecklingen/Malterdingen II – SV Hochdorf I

#### **Oktoberfest beim SV Hochdorf**

Am 21. September findet auf dem Gelände des SV Hochdorf das fünfte Oktoberfest statt. Dem Verein ist es wieder gelungen, als Stimmungsband die "Gipfelstürmer" zu verpflichten. Die Band sorgt für die richtige Live-Musik und Stimmung, der SV Hochdorf serviert die dazu passenden Speisen und Getränke und gemeinsam feiern wir von 18 – 24 Uhr. Zutritt ab 16 Jahren. Eintritt 5 Euro, im Vorverkauf 4 Euro. Eintrittskarten erhältlich in der Högestube.

#### Training und Spaß für die ganz kleinen Fußballer/Fußballerinnen

Der SV Hochdorf startet auch in diesem Herbst wieder mit der Ausbildung des nächsten Fußballjahrgangs. Herzlich eingeladen zum Trainieren, Toben und Toreschießen sind Jungs und Mädchen der Jahrgänge 2013 und 2014. Das Training dauert jeweils 60 Minuten, im Mittelpunkt stehen Spaß, Bewegung und (hoffentlich) viele Erfolgserlebnisse.

Das Training findet immer am Donnerstag-Nachmittag statt von 16.00 – 17.00 Uhr.

#### Das erste Training findet statt:

# Donnerstag 26. September 2019, 16 Uhr 00 auf dem Gelände des SV Hochdorf.

Bitte mitbringen: witterungsangepasste Sportkleidung, Fußballschuhe (falls vorhanden), ein Getränk und gute Laune.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Nils Henkel, Jugendleiter SV Hochdorf

Michael Seidl, Bambini-Trainer SV Hochdorf

#### VdK March/Hochdorf

Der VdK March/Hochdorf lädt seine Mitglieder aus Hochdorf und March ins Katharina-von-Bora-Haus nach Hochdorf zu seinem Herbstfest am Sonntag, den 13.Oktober 2019 ein.

Bitte merken Sie sich den Termin vor. Näheres teilen wir Ihnen in der nächsten Ausgabe des Mitteilungsblattes Ihrer Ortschaft mit. Jetzt bitte noch <u>nicht</u> anmelden.

Brigitte Bobbermin, Vorstandsmitglied, Herbert Schießel, Vorsitzender VdK March/Hochdorf

#### Französisch Kurse

B.

Am 18. September 2019 beginnt bei den Französischkursen des Bildungswerkes Hochdorf das Wintersemester 2019/2020. Dabei werden die folgenden Kurse angeboten:

#### Kurs 1 am Mittwochvormittag

Lehrwerk: Perspectives A1, unité 1 "Ça va?"

Leitung: Jacqueline Choureau

Beginn: Mittwoch, den 18. September 2019,

9.30 – 11.00 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus,

Sitzungszimmer

#### Kurs 2 am Dienstagabend

Lehrwerk: Communication progressive du Français,

chapitre 10 "Exprimer une obligation"

Leitung: Jacqueline Choureau

Beginn: Dienstag, den 01. Oktober 2019, 18.00 - 19.30 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

#### **Kurs 3 am Montagabend**

Lehrwerk: Perspectives B1, neue Ausgabe, unité 3

"C'est par où le bonheur?" (Fortsetzung)

Leitung: Elisabeth Weiß

Beginn: Montag, den 23. September 2019, 18.15 – 19.45 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

#### Kurs 4 am Donnerstagabend

Lehrwerk: Perspectives 2: "Révisions et exercices" sowie

Geschichten aus "Le petit Nicolas"

von Goscinny / Sempé

Leitung: Elisabeth Weiß

Beginn: Donnerstag, den 26. September 2019, 18.00 – 19.30 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

#### **Kurs 5 am Donnerstagvormittag**

Lehrwerk: Perspectives 3, unité 10 "Vivre mieux"

Leitung: Elisabeth Weiß

Beginn: Donnerstag, den 19. September 2019, 9.30 – 11 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

#### **Kurs 6 am Dienstagvormittag**

Lehrwerk: Communication progressive du Français,

chapitre 3 "Les relations - sentiments"

Leitung: Jacqueline Choureau

Beginn: Dienstag, den 01. Oktober 2019, 10.00 – 11.30 Uhr

Ort: Pfarrer-Meybrunn-Haus, Sitzungszimmer

Die Kurse finden jeweils an 15 Vormittagen bzw. Abenden statt und kosten 60 Euro. Für Schüler, Studenten und Arbeitslose gibt es einen ermäßigten Tarif von 47 €. Diese Preise gelten ab sieben Teilnehmern pro Kurs.

Bei der Auswahl des für Sie am besten geeigneten Kurses beraten wir Sie gerne. Informationen und Anmeldung zu allen Kursen bei Elisabeth Weiß, Telefon 07665-41547 oder per Mail an

elisabethweiss@web.de.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kursleiterinnen

#### **SONSTIGES**

#### **DAK informiert**

### Telefon-Hotline in Freiburg: Wie schädlich sind Energydrinks für Kinder?

Jedes fünfte Schulkind trinkt regelmäßig Energydrinks – mit negativen Folgen für die Gesundheit. Übergewicht, Schlafstörungen und Hyperaktivität sind besonders häufig. Das zeigt der neue Präventionsradar der DAK-Gesundheit. Deshalb schaltet die Kasse am 19. September von 8 bis 20 Uhr eine Telefon-Hotline zum Thema. Das spezielle Serviceangebot unter der kostenlosen Rufnummer 0800 1111 841 steht Kunden aller Krankenkassen offen.

# AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

# GROSSER KINDERSACHENMARKT UND KINDERFLOHMARKT IN WALTERSHOFEN

Der nächste Waltershofener Kindersachenmarkt findet am Samstag, den 28. September 2019 von 14-16 Uhr in der Steinriedhalle statt. Kinder dürfen kostenlos auf mitgebrachten Decken vor der Halle ihre Spielsachen (keine Kleidung) anbieten. Anmeldungen werden unter kisama.waltershofen@gmx.de oder per Telefon 07665/9344879 entgegengenommen.

# Herbst-Winter-SECOND-HAND-MARKT Opfingen am 29.09.2019

Am Sonntag, den 29.09.2019 findet wieder der Kinderkleidermarkt der evangelischen Kirchengemeinde Freiburg-Opfingen statt.

Von 14-16 Uhr findet man in der Tuniberghalle alles rund ums Kind. Die Ware wird in Kommission genommen (höchstens 25 Teile). 20 % des Verkaufserlöses ist für Projekte bestimmt.

Zur gleichen Zeit findet vor der Halle auch wieder ein Spielzeugmarkt statt. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Die Nummernvergabe ist am **20.09.2019** in der Zeit von 17.00 Uhr – 18.30 Uhr unter der Telefonnummer 07664/1880

# KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

#### **EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF**

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg Homepage Pfarrgemeinde West: www.ekifrei-west.de



#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow,

gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337 Mail: anja.rahmelow@kbz.ekiba.de

#### Pfarrbüro:

Gemeindesekretärin Petra Eschmann Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 27 66 42 Mail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

#### 15.09.2019

11.00 Uhr Radfahr-Gottesdienst, Pfarrerin Rahmelow

#### 22.09.2019

09.30 Uhr Gottesdienst in der Zachäuskirche

#### 29.09.2019

10.00 Uhr Gottesdienst in der Zachäuskirche, Pfarrerin Rahmelow 12.00 Uhr "Freunde von der Straße"

#### 06.10.2019

11.00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank im Katharina-von-Bora-Haus, Lehrvikarin Kaiser, anschließend Gemeindefest

#### ■ Gruppen, Kreise und Termine

#### Freitag. 13.09.19, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

#### Mittwoch, 18.09.19, Katharina-von-Bora-Haus

17. – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18. – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

#### Freitag. 20.09.19, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

#### angesagt

#### **Fahrradgottesdienst in Hochdorf**

Radfahren und Gottesdienst gleichzeitig. Geht das? Wir wollen es ausprobieren, und zwar am **15. September**. Der Gottesdienst beginnt um **11 Uhr am Katharina-von-Bora-Haus**, wird an zwei Stationen unterwegs fortgesetzt und endet an der evangelischen Kirche in Hugstetten mit einem Picknick. Auf dem Weg ist Zeit zum Nachdenken, die Natur zu genießen, sich mit anderen auszutauschen. An den Stationen gibt es Impulse für den Glauben und Musik.

Die Strecke ist nicht sportlich gewählt und kann auch sehr gut von Familien mit Kindern bewerkstelligt werden. Die reine Fahrzeit beträgt auch für ungeübte Fahrer nicht mehr als 45 Minuten, dazu die Pausen für den Gottesdienst. Wer sich dennoch nicht zutraut, mit dem Fahrrad mitzufahren, kann auf etwa 12.15 Uhr an die evangelische Kirche in Hugstetten kommen und dort den Schluss des Gottesdienstes und das Picknick mitfeiern.

Am Zielort wird für Getränke, einen Grill und für Sitzgelegenheiten gesorgt sein. Etwas zu essen, gerne auch zum Teilen, und Geschirr bringen bitte alle selbst mit. Es freut sich das Vorbereitungsteam.

#### Gemeindenachmittag - wieder unterwegs!

Am Donnerstag, den **26. September** werden wir um **15:00 Uhr** mit Pfrin Rahmelow die Maria-Magdalena-Kirche im Stadtteil Rieselfeld, Maria-von-Rudloff-Platz 1, besichtigen.

Wir treffen uns um 14:15 Uhr an der Haltestelle Vorstadt und fahren mit Bus (Abfahrt 14:24 Uhr!) und Straßenbahn dorthin. Alle Teilnehmer müssen nur eine eigene Tasse mitbringen. Kaffee und Kuchen wird wie gewohnt vom Team organisiert.

Wer nicht mit der Straßenbahn mitfahren kann, dem wird eine Mitfahrt im Versorgungsfahrzeug angeboten.

Für Rückfragen und zum Anmelden bitte an Monika Immel unter 07665 930 423 wenden.

#### Gemeindefest am 6. Oktober

Das Gemeindefest beginnt mit einem Gottesdienst um 11 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus. Danach geht es weiter mit Essen und Trinken, Spielen und allerlei Aktivitäten. Wir freuen uns über Kuchenspenden oder einen Nachtisch. Herzliche Einladung!

#### NACHgedacht

"Septembermorgen: Im Nebel ruhet noch die Welt. Noch träumen Wald und Wiesen. Bald siehst du, wenn der Schleier fällt, den blauen Himmel unverstellt, herbstkräftig die gedämpfte Welt in warmem Golde fließen." (Eduard Mörike)





# MITTEILUNGEN KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Gemeindereferentin	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: vogel@se-freiburg-nordwest.de
Sabine Vogel	Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de
Benzhauser Str. 3	Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de
Auwaldstr. 94 a	Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
	Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377 Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222

#### Gottesdienste und Termine

Samstag, 14. September 2019 - Kreuzerhöhung

14.30 Hl. Familie: Trauung von Martina Schellhorn und Andreas Jörg

18.00 St. Martin: Heilige Messe

# Sonntag, 15. September 2019 - 24. Sonntag im Jahreskreis

09.30 Ev. Zachäusgemeinde: Ökumenischer Gottesdienst

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier - parallel Kinderkirche - anschließend Kirchencafé

10.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Sonntags-Café

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

11.30 St. Cyriak: Taufe von Emilia Zellner

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn

#### Montag, 16. September 2019 -Heiliger Kornelius und heiliger Cyprian

14.30 St. Albert kleiner Albertsaal: Nähkreis für Anfänger und Fortgeschrittene

17.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Wegbegleiter - offener Treff für pflegende Angehörige

#### Dienstag, 17. September 2019 -Heilige Hildegard von Bingen

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Café und mehr

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Otmar

Hercher, Oskar Fraider, Gertrud und Hermann Frey, Sofie und Josef Danner; Ingeborg Wießler

#### Mittwoch, 18. September 2019 - Heiliger Lambert

09.00 St. Albert: Heilige Messe 15.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Agatharaum: Treffen des Besuchsdienstes

#### Donnerstag, 19. September 2019 - Heiliger Januarius

08.00 Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Ganztagesfahrt: Schwäbische Alb; Firma "Trigema", Burladingen

10.30 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Küchenvorraum: Wohnvierteldienst HLF. Ausgabe Caritas-Flyer

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch 13.00 Seniorenausflug Hl. Familie - St. Cyriak Lehen zum Kaiserstuhl: Sankt Vitus / Wasenweiler und Liliental.

Wahre Schätze aus dem späten Mittelalter birgt die äußerlich schlichte Kapelle St. Vitus bei Wasenweiler. Sie ist das Hauptziel unserer Herbstfahrt. Nach unserm traditionellen kleinen Empfang erleben wir dort eine Zeit der Besinnung und eine Einführung in die damalige Bilderund Heiligenwelt. Nach einer Fahrt durch den herbstlichen Kaiserstuhl kehren wir im Liliental im Gasthaus zur Lilie ein, bevor wir uns auf den Heimweg machen. Abfahrt: 13 h Kirche HLF, 13:05 h Haltest. Gescheidstr. Lehen:Rückkunft: ca. 19 h Fahrpreis: 12,-- einschließlich kleinem Empfang und Führung. 40 Plätze Ob flott zu Fuß oder mit Rollator, alle sind willkommen. Anmeldung: Rosemarie Reichenbach 0761/85261, Karl Kopp 0761/8866019

18.00 St. Agatha: Heilige Messe

#### Freitag, 20. September 2019 - Heiliger Andreas Kim Taegon, Priester, und heiliger Paul Chong Hasang und Gefährten, Märtyrer in Kor

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

19.00 St. Thomas: Keine Abendmesse in St. Thomas!

#### Samstag, 21. September 2019 - Heiliger Matthäus

11.00 St. Thomas: Taufe von Svea Malou Jehle

13.30 St. Cyriak: Trauung von Katharina Heim und Dominik Schmidt

14.30 Hl. Familie: Taufe von Maleyah My Linh Le

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Canio Pastore, Wolfgang Klinger, Hermann und Hildegard Klinger

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag

# Sonntag, 22. September 2019 - 25. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe - Baukollekte - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe 11.00 St. Martin: Heilige Messe

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Ge-

meinde

17.15 St. Cyriak: Kinderkirche

17.30 St. P. Canisius: Gottesdienst der arabischen Ge-

meinde

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

# Projekt der Chorgemeinschaft St. Albert zum Patrozinium

Die Chorgemeinschaft St. Albert lädt alle Interessierten herzlich ein, beim **Chorprojekt zum Patrozinium** mitzusingen. Auf dem Programm steht die **Messe in G für Chor und Orchester** von **Christopher Tambling** (1964-2015).

**Probetermine (Albertsaal):** Immer donnerstags um 20.15 Uhr: 26.09., 10.10., 17.10., 24.10., 31.10., 7.11. und 14.11.2019

Letzte Probe am Sa 16.11., 16.00 Uhr (Kirche).

Die Aufführung ist im Festgottesdienst am Patrozinium (17.11.) um 10.00 Uhr in St. Albert. Rückfragen bitte an Katharina Denger (Chorleiterin), Tel. 0761-48990072. Mail: k.denger@gmx.de

# <u>Herzliche Einladung zum 49. Herbstfest in St. Albert</u> am 29.9.2019

St. Albert wird in diesem Herbst 50 Jahre alt und mit dem Herbstfest starten wir eine Reihe von Veranstaltungen zu diesem Jubiläum. Eine Übersicht dazu werden Sie an verschiedenen Stellen auf der Pfarrwiese finden. Der Festgottesdienst beginnt um 10.30 Uhr, er wird wieder von unserer Band Kairós musikalisch gestaltet. Die neuen Ministrant\*innen werden feierlich aufgenommen. Danach gibt es auf der Pfarrwiese ein reichhaltiges Mittagessen mit der traditionellen Flädlesuppe, einer vegetarischen Lasagne, Steaks und Würstchen vom Grill mit Beilagen, selbstgemachsten Salaten, Pommes, Neuer Süßer und Zwiebelkuchen. Für Getränke ist ebenfalls gesorgt.

Im Anschluss können Sie Kaffee, Tee und selbstgebackenen Kuchen, Waffeln und wieder köstliche Desserts von unseren Senioren genießen. Für die Kinder gibt es eine kreative Spielstraße mit Bastelangeboten, Kinderschminken und ein Theaterstück vom Team des Kindergartens und des Horts. Auch die Pfadfinder und die Minis überlegen sich noch Angebote. Das genaue Programm entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief. Den Abschluss bildet um 18 Uhr die Abendmeditation in der Taufkapelle. Falls es regnen sollte, findet das Fest in den Gemeinderäumen statt.

Der Reinerlös des Herbstfestes 2019 soll je zur Hälfte für unser Partnerschaftsprojekt ORPER in Kinshasa und für die Finanzierung des Jubiläums verwendet werden. Wer noch mithelfen möchte, kann sich gerne im Pfarrbüro melden, wir freuen uns auf Sie!

Hinweis: Am Pfarrfest werden Fotos für pfarreiliche Zwecke gemacht, die veröffentlicht werden.

Für das Vorbereitungsteam: Renate Haas

#### Caritas-Sammlung vom 21. – 29. September 2019

Diese landesweite Aktion für die Caritas wird auch in unserer Seelsorgeeinheit abgehalten. Alle Menschen guten Willens sind, bitten wir in dieser Woche um ihre Spende, um hier und jetzt zu helfen. Dazu liegen in der Kirche Informations-Flyer mit einem Überweisungsträger aus. Mit den Spenden, die bei uns verbleiben, werden die Sonntage für die Freunde von der Straße, der Mittagstisch, Unterstützungen für Familien und Bedürftige usw. erst möglich.

Ihre Spende hilft – hier vor Ort! – Vielen Dank.

#### REZEPT-IDEE DER WOCHE ...

# SAFTIGER ZWETSCHGENQUARK-PUDDINGKUCHEN



# ZUTATEN

FÜR 12 KUCHENSTÜCKE

300 g Weizen Mehl Type 405

1 TL Back Pulver

300 g Zucker

Salz

4 Eier

100 g Margarine

2 EL Panier Mehl

800 g Zwetschgen

500 g Magerquark

1 Pckg Vanillezucker

1/2 Zitronen

1 Pckg Vanillepudding-Pulver

Außerdem:

1 runde Backform (24 cm Durchmesser)

# ZUBEREITUNG

Mehl, Backpulver, 150 g Zucker und eine Prise Salz mischen. Ein Ei zufügen, Margarine in Flöckchen auf dem Mehl verteilen und per Hand zu Streuseln kneten. Backform ausfetten, mit Paniermehl bestreuen und 2/3 der Streusel einfüllen. Streusel gleichmäßig verteilen und festdrücken. Dabei einen kleinen Rand formen. Zwetschgen halbieren und den Stein entfernen. Den Backofen auf 180° C vorheizen.

Quark mit 150 g Zucker und Vanillezucker mischen. Die Schale der Zitrone fein abreiben, den Saft auspressen und mit dem Quark verrühren. 3 Eier und Pudding Pulver unterrühren. Den Quark auf dem Teig verteilen und mit Pflaumen belegen. Restliche Streuseln über die Pflaumen streuen.

Auf der mittleren Schiene 70 Minuten backen. Nach der Backzeit 10 Minuten im ausgeschalteten Ofen ruhen lassen. Zwetschen in der Form abkühlen lassen. Dann den Rand ringsum vorsichtig lösen und abheben. Zwetschgen-Quark-Pudding-Kuchen sollte vor dem Anschneiden vollkommen abkühlen.

Pro Portion: 361 kcal

#### TIPPS & TRICKS

Zwetschgen & Pflaumen kann man auch gut
einfrieren: Steine entfernen, damit das Obst nicht
aneinanderklebt, auf einem Blech kurz vorgefrieren,
dann in einen Beutel füllen und ins TK-Fach oder in die
Tiefkühltruhe legen. So sind die "Blauen" bis zu einem Jahr
haltbar. Aufgrund ihres süßen Aromas lassen sich Pflaumen
gut zu Mus, Kompott oder Konfitüre verarbeiten. Herzhafte Gerichte mit Wild erhalten durch Zwetschgen eine
besondere Note, z.B. Hirschsteaks mit Zwetschgensauce
oder Entenbrust mit Zwetschgen-Chutney. Klassiker sind
Zwetschgenkuchen vom Blech, Zwetschgengratin, Portwein-Zwetschgen, Zwetschgen-Marzipan-Pralinen,
Strudel mit Zwetschgenmus. Man kann Zwetschgen aber auch sauer einlegen, Zwetschgenessig daraus machen oder sie als fertigen
Zwetschgenbrand kaufen.



LASSEN SIE ES SICH SCHMECKEN!

#### DANKE

sagen wir allen, die den letzten Weg unserer lieben Verstorbenen

# Ulrike (Ully) Heiny

geb. Kuhni

mit uns gemeinsam gegangen sind und ihre herzliche Anteilnahme auf so vielfältige und so liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Familie Clemens Heiny und Familie Gisela Kuhni



# Hochdorfer Familie sucht

Wohnhaus oder Bauplatz in Hochdorf zum Kauf Zeitraum flexibel bitte alles anbieten Tel.: 0178/8434694

#### Praxisraum in Staufen ab sofort zu vermieten

20-25m², zentrale Lage/Fußgängerzone, barrierefrei/Fahrstuhl

Frauenärztliche Praxis Dr. med. Ulrike Bös Hauptstr. 25, 79219 Staufen, Tel: 07633-6880 **Kontakt: ub@frauenaerztin-staufen.de** 

#### Glückwunsch zur Goldenen Hochzeit Pino und Angela

Ein halbes Jahrhndert im Eheglück,
darauf schaun' wir gern mit euch zurück!
Ihr habt zusammen so viel erreicht,
getanzt, gefeiert - das war ganz leicht.
Ihr habt gestritten und euch vertragen,
konntet euch immer die Meinung sagen.
Ihr habt geteilt die Ängste und Sorgen,
fühltet euch beieinander immer geborgen.
Ihr habt in euch die große Liebe gefunden,
verbringt gemeinsam die schönsten Stunden.
Bleibt bitte genau wir ihr seid,
dann stehen noch viele Jahre bereit,
die ihr zusammen genießen könnt,
es sei euch von Herzen gegönnt!

Drum wünschen wir euch nur das Beste, zu diesem grandiosen Feste. Auf die nächsten Jahrzehnte voller Zufriedenheit, damit sich nach dem Gold auch der Diamant einreiht.

Eure Söhne Alfonso und Roberto sowie eure Schwiegertochter Carmen und eure Enkel Gianiuca und Amina









WWW.STEINWASEN-PARK.DE

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

# TATZMANIA

LÖFFINGEN



# "RAUBTIERANLAGEN"

EUROPAS

"ATEMBERAUBENDE TIERE"

LÖWEN | TIGER

WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

#### "AUFREGENDE ATTRAKTIONEN"

EAGLE FLY | ACHTERBAHN | PANORAMA FREEFALL TOWER | WELLENREITER | AFRICAN SPIN













TatzmaniaLoeffingen



tatzmanialoeffingen

ZOO & FREIZEITPARK

WWW.TATZMANIA.COM

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144

# **TIERISCH GUT GELAUNT...** IM SEPTEMBER GIBT ES WIEDER RABATTE! 6 Anzeigen schalten -4 Anzeigen bezahlen

## Starten Sie nach der Sommerpause in unsere beliebteste Aktion!

Deswegen ist tierisch gute Laune angesagt. Mit dieser guten Laune schalten Sie 6 Anzeigen und bezahlen nur 4.

Na? Fühlt sich Ihr September schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 9.9. bis 8.11.19 in den Kalenderwochen 37 bis 45.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2019). \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschalten werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.



PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG



**6** 0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



anzeigen@primo-stockach.de



www.primo-stockach.de

#### **HOTEL HEUBODEN, Umkirch**

sucht Zimmermädchen

Arbeitszeit von 9.00 - 13.00 Uhr, auf 450 €-Basis

sowie **Aushilfe für Rezeption** (gerne auch Studenten) für sonntags, Arbeitszeit von 15.00 - 21.00 Uhr, gesucht.

Tel.: 07665-50090 oder info@hotel-heuboden.de

#### **Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)**

für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Hochdorf u. Benzhausen** gesucht. Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

### STELLE FREI!



AWO-Freiburg Ambulante Dienste sucht **Assistenzkräfte** (m/w/d – Teilzeit, haupt- oder nebenberuflich) für die praktische und pflegerische Unterstützung eines Studenten mit Handicap in **FR-Hochdorf**. 3 Schichten (Tag/Abend/Nacht), auch am Wochenende. Auch FSJ/BFD möglich.

#### ALLE INFOS UNTER: Tel.:

0761/45577-82 isa@awo-freiburg.de www.isa-mitarbeit.awo.freiburg.de www.isa.fsj-freiburg.de



#### Perle für Reinigung Privathaushalt

nach Buchheim für ca. 3-4 Std./Woche gesucht auf Mini-Job-Basis. Wir bieten einen gepflegten Haushalt, Wertschätzung für Ihre Unterstützung, sowie gute Bezahlung. Referenzen von Vorteil.

Tel. 07665 - 91 20 59

# **GRUNDSTÜCKE**

in allen Größen gesucht. Gerne auch Hofanlagen und Althäuser. Wir zahlen sofort!

#### HEIWOG Wohnungsbau GmbH

Am Alamannenfeld 4 79189 Bad Krozingen 07633/12090 I www.heiwog.de

#### **Bauplatz dringend zu kaufen gesucht!**

Gerne auch ein Teil- oder Abrissgrundstück. Wir freuen uns auf Ihren Anruf: 01 78/6 54 01 52 E-Mail: bernhard.klima@t-online.de aufundweg zu den schönsten Zielen der Welt





# Holland & Belgien mit MS Treasures

Verbringen Sie mit uns Ihren Jahreswechsel an Bord der luxuriösen MS Treasures bei unseren Nachbarn in Holland und Belgien. Den letzten Tag des Jahres und die erste Stunde des Neuen Jahres verbringen Sie dabei in Brüssel. Am Neujahrstag erwartet Sie ein üppiger Neujahrsbrunch und am Nachmittag mit Antwerpen ein weiterer City-Höhepunkt Belgiens. Lassen Sie den Stress der Feiertage hinter sich! Genießen Sie die MS Treasures, den Service an Bord und natürlich den schönen Rhein auf dieser Kreuzfahrt. Beginnen Sie mit dieser Silvesterkreuzfahrt das neue Jahr entspannt und mit netten Leuten.

28.12.19 - 03.01.2020

inkl. Bustransfer zum Schiff

Reisepreis: p.P. ab

1.494,-

in der 2-Bett-Außenkabine, Vollpension an Bord inkl.

Exklusives Deluxe Schiff mit luxuriöser Ausstattung Holland und Belgien auf die schönste Art erleben Große Silvesterparty an Bord in Brüssel

Bequem zum Schiff und zurück

Ausflugspaket zum Vorzugspreis von 139,- € p.P. vorab buchbar Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

1. Tag 28.12.: Busreise nach Düsseldorf ab Friedrichshafen, Meersburg, Singen v. Geisingen

2. Tag 29.12.: Amsterdam - Ausflugspaket: Grachtenrundfahrt

3. Tag 30.12.: Rotterdam - Ausflugspaket: Stadtrundfahrt Rotterdam

4. Tag 31.12: Brüssel - Ausflugspaket: Stadtrundfahrt Brüssel

5. Tag 01.01.: Brüssel - Antwerpen - Ausflugspaket: Stadtrundfahrt Antwerpen

6. Tag 02.01.: Nijmegen - Ausflugspaket: Stadtrundgang Nijmegen

7. Tag 03.01.: Ausschiffung in Düsseldorf - Busrückreise zu Ihrem Zustiegsort

#### Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!

Bitte merken Sie mich für MS Treasures am 28.12.2019 unverbindlich vor:

Person/en i	m DZ oder EZ
Vor- und Zuname:	
Str./Hausnummer:	
PLZ/Wohnort:	/
Telefon tagsüber:	/

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg Telefax: 07532/8001-22 • Telefon: 07532/8001-0

E-Mail: info@aufundweg.net • Internet: www.aufundweg.net



14. – 22. September Messe Freiburg Täglich 10 – 18 Uhr





www.baden-messe.de

Ermäßigter Vorverkauf bei reservix 5,00 statt 7,50 €

SA + SO: Familientage

MO: Reisetag

MI: Wissenstag

FR: Freundinnentag

SatAn





# Bauunternehmen Friedrich & Wortmann

•An-/Umbau •Sanierung •Trockenbau •Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 79108 FR-Hochdorf Telefon 07665/9 47 23 16 Handy 0171/8 81 95 15

# Zahnärztliche Praxis

mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski Im Brünneleacker 10 79224 Umkirch

www.zahnarzt-umkirch.de

Tel. 0 76 65 / 70 80

#### H-P FÜRDERER Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23 79232 March-Neuershausen ☎ 07665/ 93 47 55

Mobil: 0176/22 24 27 22

Kundendienst\*Reparaturen\*Verkauf SAT-Anlagen\*Termine nach Vereinbarung

# NEUE KURSE

KURS 1 · RÜCKENSCHULE

ab Mittwoch, 09.10.2019 • 18.00 - 19.30 Uhr KURS 2 • BECKENBODENSCHULE

**KURS 2 • BECKENBUDENSON**ab Mittwoch, 15.01.2020 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung

# Susanne Hellstab Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379 www.physiotherapie-hellstab.de

Präventionskurse werden zu 80 % von den Krankenkassen übernommen.

#### Zuverlässige Reinigungskraft

Auf Mini-Job-Basis, für Büroreinigung nach Hugstetten gesucht, ca. 2 Std./Woche (freitagnachmittags oder samstags)

**AXA Versicherungsbüro March** 

Tel. 07665 - 91 20 59

# Fahrer/in

nach Freiburg gesucht

zur Aushilfe und Teilzeit, für Schülerfahrten, Kurierfahrten etc. Tel.: 07631 17 18 38